



# KABIR

گروه صنعتی کبیر

## VESPA SXL 150

دقت‌رچه راهنمای موتور سیکلت





## فهرست

- |    |                                 |
|----|---------------------------------|
| ۲  | توضیحات اولیه                   |
| ۳  | مشخصات فنی                      |
| ۷  | هشدارهای ایمنی                  |
| ۹  | محل حک شماره سریال بدنه و انجین |
| ۱۱ | معرفی سیستم های موتورسیکلت      |
| ۱۴ | آماده سازی برای شروع رانندگی    |
| ۱۶ | راه اندازی موتورسیکلت           |
| ۲۰ | نحوه آب بندی کردن موتورسیکلت    |
| ۲۱ | تعمیرات و نگهداری               |
| ۲۷ | سیستم مدیریت موتورسیکلت         |
| ۳۱ | نگهداری و توقف طولانی           |
| ۳۳ | شرایط ضمانت موتورسیکلت          |



## توضیحات اولیه

ضمن تشکر از حسن انتخاب شما امیدواریم محصول خریداری شده رضایت کامل شما را فراهم نماید.

موتورسیکلت VESPA SXL 150 محصول گروه صنعتی کبیر موتور بوده که با بهترین کیفیت، طراحی و ساخته شده است.

لطفا پس از خرید موتورسیکلت این دفترچه راهنما را با دقت مطالعه و با رعایت نکات آن علاوه بر رانندگی لذت بخش، طول عمر موتورسیکلت خود را افزایش دهید.

### توضیحات:

در این دفترچه همواره به کلمات زیر برخورد خواهید کرد که هر یک معنا و مفهوم خاصی دارد. برای استفاده بهتر و دقیق تر مطالب این دفترچه به این مفاهیم کاملا دقت نمایید.

### هشدار:

عدم توجه به این دستورات، ایمنی سرنشین را به مخاطره انداخته و سبب آسیب رسیدن به شخص می شود.



## احتیاط:

توجه به اقدامات احتیاطی مانع از رسیدن صدمه به موتورسیکلت و راننده می شود.

## توجه:

شامل اطلاعات خاص و مفید جهت استفاده از دستورالعمل های مهم آموزشی می باشد.

## مشخصات فنی

نوع موتور	تک سیلندر ، چهار زمانه ، هوا خنک با سیستم تحریک سوپاپ SOHC
حجم سیلندر	149.3cc
تیپ موتورسیکلت	Scooter
حداکثر توان	۷٫۱ کیلووات در دور ۷۴۹۲ (۹٫۵ اسب بخار)
حداکثر گشتاور	۱۰ نیوتن متر در دور ۵۵۰۰



87 Km/h	حداکثر سرعت
9:1	نسبت تراکم
انژکتور برقی (EFI)	سیستم سوخت
به وسیله کامپیوتر مرکزی (ECU)	کنترل سوخت
PIAGGIO	مدل سیستم سوخت رسانی
استارت برقی	استارتر
پمپ روغن و پاشش توسط میل لنگ	سیستم روغن کاری
هواخنک	سیستم خنک کننده
CVT	جعبه دنده
تسمه	نوع انتقال
انتقال قدرت خودکار با کلاچ مخروطی	نوع کلاچ
	سیستم تعلیق و کنترل



سیستم کمک فدر جلو	تک بازو با فدر ماریچ
سیستم کمک فدر عقب	تک کمک ماریچ
تایر جلو	110/70-11
تایر عقب	120/70-10
ترمز جلو	دیسکی (ABS)
ترمز عقب	کفشکی
مشخصات فیزیکی	
نوع شاسی	فولاد آلیاژی
جرم خشک	108.5 kg
حداکثر جرم مجاز فنی	300 kg
ارتفاع زین	744 mm
طول	1785 mm
عرض	696 mm
ارتفاع	1145 mm
ارتفاع از سطح زمین	155 mm



1290 mm	فاصله دو محور
	سایر مشخصات
7.5 Lit	حجم مخزن سوخت
2.6Lit/100Km	میزان مصرف سوخت
آنالوگ (نشانگر بنزین و کیلومتر شمار دیجیتال)	سرعت سنج
12V/5Ah	باتری
اسپرت آلومینیومی	طوقه
دارد	چراغ رانندگی در روز (Daylight)



## هشدارهای ایمنی

در هنگام رانندگی جهت امنیت خود به نکات زیر توجه فرمایید:

### کلاه ایمنی:

امنیت در رانندگی از پوشش مناسب و کلاه ایمنی آغاز می گردد. کلاه ایمنی با کیفیت اولین وسیله حمایتی برای راننده است که از بروز صدمات جدی در حین تصادفات جلوگیری به عمل می آورد. بنابراین هنگام رانندگی همواره از کلاه ایمنی استفاده نمایید.

### آشنایی با موتورسیکلت:

و قابلیت های آن و کسب مهارت رانندگی اولین گام در جهت ایمنی در استفاده از موتورسیکلت می باشد. مهارت رانندگی خود را با تمرین رانندگی در محیط های باز و عاری از ترافیک افزایش دهید.

### داشتن محدودیت سرعت:

رانندگی بر اساس شرایط آب و هوایی، وضعیت جاده و مهارت رانندگی راننده سرعت های مختلفی را می طلبد. آگاهی شما از میزان سرعت مناسب در شرایط مختلف، شما را از تصادفات در





امان نگاه می دارد. در هر زمان باتوجه به شرایط جاده جهت امنیت خود از سرعت مناسب استفاده نمایید.

### **پوشش و لباس های سبک:**

لباس های تنگ و یا خیلی آزاد، رانندگی را برای شما ناامن می سازد. اما پوشیدن لباس های آزاد و سبک دست و پای شما را در هنگام رانندگی آزاد می گذارد. استفاده از دستکش، چکمه و کلاه ایمنی نشانگر یک راننده آماده جهت رانندگی ایمن است.

### **توجه بیشتر هنگام رانندگی در روزهای بارانی:**

به خاطر داشته باشد فاصله ترمزگیری در روزهای بارانی دو برابر روز های دیگر است. از عبور از نقاط آب گرفته، نقاط رنگی و روغنی جهت جلوگیری از سر خوردن اجتناب نمایید.

### **بازرسی قبل از رانندگی:**

دستورالعمل بازرسی قبل از رانندگی که در این دفترچه ارائه شده است را به دقت خوانده و اجرا نمایید و پس از آن اقدام به رانندگی نمایید.



## محل حک شماره سریال بدنه و انجین

شناسایی موتورسیکلت بر اساس شماره سریال بدنه و انجین انجام می گیرد. در زمان سرویس دهی نمایندگان خدمات پس از فروش، این شماره سریال ها کمک موثری جهت ردیابی قطعات خواهند داشت. شماره بدنه موتور سیکلت زیرین انتهای شاسی موتور سیکلت حک شده است. شماره انجین سمت چپ موتورسیکلت انتهای انجین قرار دارد.

### توجه:

پس از تحویل موتورسیکلت در اولین قدم شماره سریال بدنه و انجین را با سند مالکیت مطابقت داده و در صورت وجود اشکال سریعاً به واحد صدور سند شرکت کبیر موتور اطلاع دهید.



**KABIR**  
گروه صنعتی کبیر

۱۰





## معرفی سیستم های موتورسیکلت

### سیستم جرقه زنی:

جرقه زنی بصورت اتوماتیک و با استفاده از واحد کنترل الکترونیک (ECU) صورت می گیرد.

### سیستم تعلیق جلو:

کمک فنرهای جلو از نوع تلسکوپی می باشد که به علت عملکرد بسیار دقیق و روان آن ها قدرت مانور و کنترل زیادی هنگام رانندگی ایجاد می کند.

### کمک فنر عقب:



کمک فنرهای عقب از نوع معمولی که از نواسانات ناشی از خرابی جاده جلوگیری کرده و بستر بسیار مناسب و راحتی برای راننده و سرنشین ایجاد می کند.



### سیستم ترمز:

سیستم ترمز جلو از نوع دیسکی و ترمز عقب کاسه ای (کفشکی) بوده و نیروی ترمز زیادی را اعمال می نماید. لذا باید توجه داشت که هیچگاه در سرعت های بالا از ترمز جلو به تنهایی استفاده نشود، زیرا باعث واژگونی موتورسیکلت و صدمه دیدن راکب می گردد.

### سیستم انتقال نیرو:



انتقال نیروی ایجاد شده که ناشی از عمل احتراق سوخت می باشد از محور خروجی موتور توسط تسمه به محور عقب انتقال می یابد

### **سیستم اگزوز:**

از نوع جذبی و انبساطی با طول لوله بلند می باشد که علاوه بر کاهش صدای انجین و جلوگیری از آلودگی صوتی جلوه زیبایی به این محصول بخشیده است .

### **سوخت گیری:**

برای سوخت گیری کافی است زین موتور سیکلت را باز نموده و درب باک موتور سیکلت را جهت سوخت گیری باز نمایید.

### **توجه:**

در هنگام سوخت گیری ، موتور سیکلت باید در حالت خاموش باشد زیرا نشتی احتمالی بنزین بر روی سیلندر و یا سرسیلندر باعث آتش سوزی خواهد شد .

### **سیستم روغن کاری:**



روغن کاری اجزای داخلی انجین توسط اویل پمپ متصل به محور میل لنگ و بصورت اتوماتیک و در یک مدار بسته انجام می پذیرد.

### سیستم خنک کاری:

عمل خنک کاری سیلندر و سرسیلندر به وسیله گردش هوا بر روی فین های موجود بر روی سیلندر و سرسیلندر انجام می شود.

**باتری:** از نوع اتمی (خشک)  $12\text{ V} - 4\text{ A}$  بوده که به صورت اتوماتیک شارژ می شود.

## آماده سازی برای شروع رانندگی

قبل از شروع رانندگی حتما موارد زیر را کنترل نمایید و اهمیت بازرسی قبل از شروع رانندگی را نادیده نگیرید:



موارد بررسی	هدف از بررسی
سیستم سوخت رسانی	وجود بنزین درون باک را کنترل کنید و از عدم نشستی بنزین در باک و اتصالات مطمئن شوید
روغن موتور	سطح روغن داخل موتور را کنترل نمایید
باتری	ولتاژ باتری را اندازه گیری نموده تا کمتر از 12 ولت نباشد
دسته گاز	خاصی مجاز دسته گاز را در محدوده 6-2 میلیمتر و نیز بالا و پایین رفتن یکنواخت دور موتور را کنترل نمایید
فرمان	فرمان را از نظر روان بودن گردش ، فرمان پذیری مناسب و عدم لقی کنترل نمایید
تایرها	تایرها را از نظر تنظیم بودن باد و مناسب بودن آج و عدم ترک و پارگی کنترل نمایید
روشنایی	عملکرد کلی چراغ ها (چراغ جلو ، خطر عقب ، کیلومتر شمار و راهنماها) را بررسی نمایید
جک وسط و جک بغل	جک ها را از نظر عملکرد آن ها و ثابت ایستادن و برگشت مناسب کنترل نمایید
سفت نمودن پیچ و مهره ها	قسمت هایی که با پیچ و مهره بسته شده اند را از نظر سفت بودن پیچ و مهره ها کنترل نمایید





## راه اندازی موتورسیکلت

۱- در هنگام وصل نمودن باتری به موتورسیکلت نو، بایستی سوئیچ در حالت خاموش قرار داشته باشد در غیر این صورت ممکن است به ECU آسیب برسد.

۲- بعد از باز کردن سوئیچ، به مدت ۵ ثانیه صبر کنید تا ECU سیستم انژکتور را بررسی و سپس موتورسیکلت را روشن نماید.

۳- برای روشن کردن یک موتورسیکلت نو بایستی حداقل ۲ لیتر بنزین درون باک بریزید در غیر این صورت قادر به استارت زدن موتورسیکلت نخواهید بود.

۴- در زمان استارت زدن، دور آرام موتورسیکلت بالا بوده و در حدود ۲۰۰۰ دور بر دقیقه می باشد که به صورت اتوماتیک و با گرم شدن انجین پایین آمده و به حد نرمال خواهد رسید.

۵- وقتی نشانگر بنزین در کیلومترشمار، شروع به چشمک زدن نماید، شما تا سوخت گیری مجدد فقط قادر به طی مسافت ۱۰ کیلومتر خواهید بود. لذا برای جلوگیری از خاموش شدن موتورسیکلت در اسرع وقت اقدام به سوخت گیری کنید.



۶- اگر از موتورسیکلت به مدت طولانی استفاده نمی کنید، بنزین داخل باک را بطور کامل تخلیه کنید.

۷- جهت آشنایی با کنترل موتورسیکلت VESPA SXL 150 ابتدا در محل های فاقد ترافیک اقدام به رانندگی و پس از آشنایی با کنترل های آن اقدام به رانندگی در محل های پرتردد کنید.



۸- هنگام رانندگی از تجهیزات ایمنی شامل کلاه و دستکش استفاده کنید.

۹- هنگام رانندگی در شب حتما از سالم بودن چراغ های جلو، خطر عقب و راهنماها مطمئن شوید.



۱۰- هنگام رانندگی در هوای بارانی به دلیل کاهش اصطکاک بین تایر و جاده از گاز دادن و یا ترمزگیری ناگهانی اجتناب نمایید و با تایرهای ساییده شده در هوای بارانی رانندگی نکنید.

۱۱- هرگز در مسافت های زیاد بطور طولانی مدت رانندگی نکنید.

### احتیاط:

۱- در هنگام رانندگی در سرعت های بالا، سعی کنید با سرعت های مختلف و غیر یکنواخت رانندگی کنید تا از تجمع دوده در انجین و آگزوز جلوگیری شود. این امر سبب افزایش طول عمر کاتالیست می شود.

۲- برای جلوگیری از مسدود شدن انژکتور و پمپ سوخت، موتورسیکلت بایستی حداقل یکبار در هر ماه استارت شود.

۳- برای بررسی برق سرشمع ابتدا سوکت انژکتور را قطع نموده و سپس نسبت به بررسی شمع اقدام نمایید. در غیر این صورت بنزین به داخل آگزوز و کاتالیست نفوذ کرده و به کاتالیست صدمه وارد خواهد شد.



۴- وقتی سوئیچ در حالت باز (روشن) وجود دارد به هیچ وجه قطعات برقی را تعویض نکنید زیرا ممکن است به قطعه برقی و قطعات مرتبط با آن آسیب برسد.



## نحوه آب بندی کردن موتورسیکلت

خریدار گرامی طول عمر مفید موتورسیکلت شما بستگی زیادی به نحوه راندن آن در ۱۰۰۰ کیلومتر اول دارد، لذا با رعایت نکات ذیل می توانید طول عمر موتورسیکلت خود را طولانی کرده و مدت استفاده از وسیله نقلیه خود را افزایش دهید.

- در ۱۰۰۰ کیلومتر اول بصورت نیم گاز برانید (سرعت حتی المقدور ۵۰ کیلومتر بر ساعت) و گاز را هیچگاه تا حداکثر باز نکنید.

- در ۱۰۰۰ کیلومتر اول حتی المقدور سعی شود بصورت یک نفره از موتورسیکلت استفاده گردد.

- در زمان آب بندی از تغییرات ناگهانی جدا خودداری کنید.

- از طی مسافت های طولانی با موتورسیکلت در زمان آب بندی خودداری کنید.



## تعمیرات و نگهداری

### کنترل سطح روغن در گیربکس :

- ۱ - اگر انجین موتورسیکلت شما در حال کار کردن است، موتور را خاموش نمایید تا روغن در قسمت تحتانی کارتل جمع شود.
- ۲ - موتورسیکلت را به وسیله جک وسط بر روی زمین نگه داشته و گیج روغن را باز نمایید و پس از پاک کردن آن توسط یک پارچه تمیز آن را مجدداً در جای خود و بدون آنکه آن را ببندید قرار دهید.

### توجه:

جهت کنترل سطح روغن درون گیربکس موتورسیکلت را بر روی جک بغل قرار ندهید.

- ۳ - گیج را دوباره بیرون آورده و آن را نگاه کنید اگر سطح روغن در بین نشانگر بالاترین و پایین ترین مقدار روغن نبود از محل بستن گیج به اندازه لازم روغن درون گیربکس بریزید.

### توجه:

از پر کردن روغن بیش از حد مجاز مشخص شده روی گیج، درون گیربکس خودداری کنید.



## تنظیم ترمزهای جلو و عقب :

این نوع موتورسیکلت دارای سیستم ترمز جلو دیسکی و عقب کاسه ای می باشد. سیستم ترمز موتورسیکلت را در ابتدا بعد از ۱۰۰۰ کیلومتر و پس از آن بعد از هر ۳۰۰۰ کیلومتر پیمایش کنترل نمایید.

### توجه:

عملکرد صحیح ترمزها امنیت جانی راننده را تضمین می کند، بنابراین ترمزها را به صورت منظم کنترل نمایید و در صورت بروز مشکل از شخص متخصص برای رفع آن کمک بگیرید. جهت تنظیم ترمزها بایستی دو اصل را در نظر گرفت :

۱ - هنگامی که ترمزها آزاد هستند چرخ ها بایستی به راحتی دوران داشته باشند.

۲ - به محض اقدام به ترمزگیری حرکت چرخ ها می بایست متوقف گردد. با توجه به دو اصل بالا و همچنین فشار روغن پشت انتهای ترمز می توان ترمزها را تنظیم نمود.

### کنترل سطح روغن ترمز:



سطح روغن ترمز را با توجه به نشانگر های روی مخزن روغن ترمز جلو کنترل نمایید و در صورت پایین بودن سطح روغن از حد مجاز به میزان لازم از روغن ترمز توصیه شده اضافه نمایید.

### **هشدار:**

هیچگاه روغن ترمز را با روغن ترمز دیگر و یا ماده ی دیگری مخلوط نکنید.

### **هشدار:**

روغن ترمز، روغن گیربکس و سایر مواد شیمیایی را دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.

### **هشدار:**

تماس روغن ترمز با چشم و پوست خطرناک است، در صورتی که با پوست بدن تماس پیدا کرد، قبل از مراجعه اورژانسی به بیمارستان، سطح پوست یا چشم را با آب فراوان بشویید.

### **احتیاط:**

سیستم ترمزگیر دیسکی با فشار بالا همراه است، برای حفظ امنیت خود، بازدید های دوره ای و سرویس مسیرهای روغن و عملکرد سیستم ترمز را جدی بگیرید و در صورت نیاز به سرویس یا هواگیری آن ها حتما به یکی از مراکز خدمات پس از فروش مجاز کبیر موتور مراجعه فرمایید.





## تعویض روغن:

از آنجایی که عمر مفید موتورسیکلت شما بستگی زیادی به کیفیت روغن و برنامه زمانی تعویض آن دارد، لذا روغن را با روغن توصیه شده در همین دفترچه تعویض نمایید. تنظیم و تمیز کردن شمع: شمع را از روی سرسیلندر باز کرده و با یک برس سیمی ظریف آن را تمیز کرده و سپس دهانه آن را توسط فیلتر تنظیم کنید.

## توجه:

شمع را هنگامی که سرسیلندر سرد شده است باز کنید.

## توجه:

در صورت شکستن یا ترک داشتن چینی شمع، شمع را با شمع های استاندارد توصیه شده تعویض نمایید.

## کنترل باد لاستیک ها:

لاستیک ها را از نظر پارگی، زدگی و میزان باد بازرسی نمایید. هرگز با لاستیک فرسوده و صاف اقدام به رانندگی نکنید زیرا موجب عدم کنترل صحیح و در نتیجه لغزش وسیله نقلیه شده که می تواند صدمات جبران ناپذیر به وجود می آورد. بنابراین توصیه می شود که هرگاه عمق آج تایر جلو به ۲ میلیمتر و یا



کمتر، و عمق آج تایر عقب ۳ میلیمتر یا کمتر رسید، تایرها را تعویض نمایید.

میزان باد مجاز در چرخ جلو

220 kpa

میزان باد مجاز در چرخ عقب

220 kpa

### تعویض لامپ :

در هنگام سوختن لامپ ها، لامپ جدید بایستی با لامپ سوخته مطابقت داشته باشد. لامپ با وات بالاتر سبب افزایش جریان در سیم کشی شده و ممکن است باعث آسیب دیدن سیم کشی و قطعات برقی شود.



## سیستم ضد سرقت (دزدگیر):

موتورسیکلت VESPA SXL 150 مجهز به دزدگیر می باشد و نحوه عملکرد آن همانند سایر سیستم های ضد سرقت از طریق یک ریموت توسط مالک موتورسیکلت کنترل می گردد.



## سیستم مدیریت موتورسیکلت

این موتورسیکلت به سیستم سوخت رسانی انژکتوری تجهیز شده است. در این سیستم با باز شدن سوئیچ، پمپ بنزین سوخت را با فشار بالا به پشت انژکتور منتقل می کند و پس از تجزیه و تحلیل اطلاعات ارسالی از سنسورها در ECU، سیگنال های لازم به عملگرها توسط ECU ارسال و عمل پاشش سوخت و جرعه درانجین صورت می پذیرد. در این سیستم یک دریچه پله ای برقی برای کنترل موتور در دور آرام تعبیه شده است. از مزیت های این سیستم نسبت به سیستم کاربراتوری می توان به موارد ذیل اشاره نمود:

- ۱- قابلیت رانندگی بهتر و عملکرد مناسب
- ۲- تعمیر و نگهداری آسان، تشخیص عیب توسط خود سیستم
- ۳- کنترل بهتر نسبت هوا به سوخت، قابلیت شتاب بهتر و عکس العمل سریع تر
- ۴- عملکرد مناسب استارت در هوای سرد یا گرم و وفق پیدا کردن در ارتفاع بالا از سطح دریا
- ۵- کاهش آلاینده های خروجی از اگزوز



۶- کنترل زمان بندی سوخت

۷- مصرف بهینه سوخت

### توجه:

سیستم مدیریت سوخت انژکتوری یک سیستم خود عیب یاب می باشد که در صورت بروز هرگونه عیوبی در قطعات و مدار سیم کشی چراغ چک انژکتور روشن می شود. در این صورت جهت عیب یابی هرچه سریع تر به یکی از نمایندگان خدمات پس از فروش مراجعه نمایید.

### تمیز کردن موتورسیکلت :

- جهت شستشوی قسمت های خارجی موتور از شامپوی مخصوص و اسفنج استفاده کنید.
- جهت پاک کردن انجین از قلم مو و نفت استفاده کنید.
- جهت پاک کردن گرد و غبار داخل چراغ ها و قسمت های شبرنگ از هوای فشرده استفاده کنید.

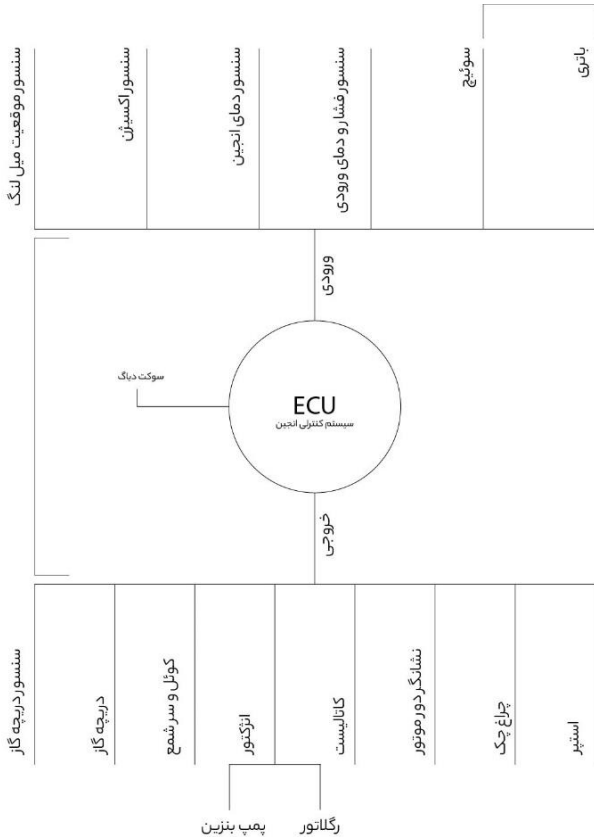
### توجه :



استفاده از آب و مایع شوینده موجب کدر شدن رفلکتورهای داخلی چراغ می شود.

شستن موتورسیکلت را هنگامی انجام دهید که انجین کاملاً سرد است.

مراقب نفوذ آب بر روی قطعات برقی باشید ، زیرا باعث اتصال کوتاه در مدار برق و ایجاد مشکل در عملکرد قطعات برقی می شود.





## نگهداری و توقف طولانی

هنگامی که قصد دارید از موتورسیکلت به مدت طولانی استفاده نکنید، بهتر است موارد زیر را انجام دهید تا از بروز هر گونه صدمه احتمالی به موتورسیکلت جلوگیری شود.

- باک بنزین را کاملا تخلیه نمایید یا موتور را روشن نموده تا تمامی بنزین داخل باک مصرف شود.
- باد لاستیک را تنظیم کنید.
- کابل های کنترل را جدا نموده و روغن کاری نمایید.
- موتورسیکلت را بر روی یک پالت چوبی و یا سیمانی طوری قرار دهید که چرخ ها از زمین جدا باشند.
- روی موتورسیکلت را با یک پارچه برزنتی پوشانده تا از نور آفتاب و باران در امان باشد.
- باتری را جدا نموده و آن را شارژ نمایید و در محیط خشک و تاریک نگهداری نمایید، باتری را در محیط گرم و مرطوب و در دمای کمتر از صفر درجه سانتی گراد و بالاتر از ۳۰ درجه سانتی گراد نگهداری ننمایید.

**سرویس موتورسیکلت پیش از استفاده مجدد :**





برای استفاده مجدد از موتورسیکلت پس از نگهداری طولانی مدت اقدامات زیر را انجام دهید .

- تمامی قطعات آن را کنترل نمایید .
- باک آن را از بنزین پر نمایید .
- باتری را شارژ نمایید .
- روغن انجین را تعویض نمایید.

**توجه:** در طول بازرسی ها در صورت نیاز به تعویض قطعات توصیه می شود از قطعات اصلی که توسط شرکت تولیدی کبیر موتور ارائه می گردد استفاده نمایید.



## شرایط ضمانت موتورسیکلت

انواع موتورسیکلت شامل بنزینی، برقی، جاده ای، اسپرت، استاندارد (شهری)، کروز، اسکوتر، سه چرخ، آفرود، تریل، چهارچرخ

حداقل دوره ضمانت (گارانتی) برای انواع موتورسیکلت از تاریخ تحویل به مصرف کننده ۲۴ ماه یا ۴۰ هزار کیلومتر

حداقل دوره ضمانت (گارانتی) برای انواع موتورسیکلت با کاربری غیرمعمول (آفرود، چهارچرخ، (ATV, UTV)، تریل) از تاریخ تحویل به مصرف کننده ۶ ماه می باشد. کلیه خدمات ارائه شده از سوی عرضه کننده موتورسیکلت در تعمیرگاه و یا به صورت سیار در دوران ضمانت رایگان می باشد.

رنگ تنه و باک دارای سه ماه گارانتی می باشد.

میزان ضمانت اقلام استهلاکی به شرط استفاده صحیح کاربر موتورسیکلت برای لنت ۳ ماه، باتری و صفحه کلاچ ۶ ماه، لوازم برقی (لامپ، اتوماتیک راهنما و بوق) ۱ ماه و برای زین، طوقه، زنجیر و کمک فنرها (در صورت پس زدن روغن) ۶ ماه می باشد.

عرضه کننده موتورسیکلت موظف است دفترچه راهنمای فارسی محصول، ضمانت نامه فارسی، مشخصات فنی،



اختصاصی، عمومی موتورسیکلت به مصرف کننده تحویل و رسید نمایند.

عرضه کننده موتورسیکلت باید نسبت به تدوین کتابچه راهنمای زمان و هزینه استاندارد تعمیرات اقدام نماید تا صورتحساب مصرف کننده بر اساس آن صادر و به مصرف کننده تحویل شود.

چنانچه توقف موتورسیکلت برای رفع عیوب موتورسیکلت تحت ضمانت (که ناشی از خسارت حاصل از حادثه و یا تصادف نباشد) بیش از زمان تعیین شده در کتابچه راهنمای زمان و هزینه استاندارد تعمیرات طول بکشد، عرضه کننده موظف به تامین موتورسیکلت مشابه جایگزین و در صورت عدم امکان پرداخت خسارت توقف موتورسیکلت به میزان هر روز توقف مازاد بر زمان تعیین شده ملزم به پرداخت یک هزارم (۰/۰۰۱) بهای موتورسیکلت به ازای هر روز می باشد و همچنین ملزم به پرداخت ارزش عدم کارکرد محصول در همان دوره زمانی می باشد.

عرضه کننده موتورسیکلت موظف است معادل مدت توقف بیش از زمان استاندارد تعمیرات را به زمان دوره تضمین مربوطه اضافه نماید.



در دوران ضمانت، هزینه های تعمیرات، حمل و نقل، نصب و راه اندازی موتورسیکلت برعهده عرضه کننده می باشد.

حداقل مدت زمان تعهد (وارانتی) خدمات شامل تامین کلیه خدمات یدکی و ارائه خدمات تعمیراتی به مدت حداقل ۱۰ سال بعد از فروش آخرین محصول از نوع و مدل مربوطه توسط عرضه کننده می باشد.

در دوران تعهد، عرضه کننده موتورسیکلت موظف است قطعات تعویض شده را به مدت ۶ ماه ضمانت نماید.

در دوران تعهد، عرضه کننده موتورسیکلت موظف است خدمات ارائه شده خود را به مدت ۲ ماه ضمانت نماید.

در دوران تعهد، بایستی داغی قطعات تعویضی به مصرف کننده تحویل شود.

کلیه هزینه ها اعم از ایاب و ذهاب و تعمیرات در دوران تعهد (وارانتی) برعهده مشتری می باشد.

### **مواردی که شامل گارانتی نمی شود:**

اقلام مصرفی شامل روغن و فیلتر (غیر از موارد ناشی از عیب موجود در قطعه)

ایراد ناشی از عدم استفاده صحیح از موتورسیکلت



رفع ایراد ناشی از نصب، تعمیر یا دستکاری توسط مشتری و یا افراد غیر مجاز موجب ابطال گارانتی آن قسمت از موتورسیکلت می گردد (مانند قسمت موتور یا قسمت برقی و..)

ایرادات ناشی از خسارت حاصل از حادثه و یا تصادفات

نصب وسایل اضافی بر روی موتورسیکلت مانند دزدگیر، لامپ زنون و.. ممنوع می باشد و موجب ابطال گارانتی آن قسمت از موتورسیکلت می گردد.

## **آیین نامه اجرائی قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو و موتورسیکلت**

### **ماده ۱۵**

ضوابط مندرج در این آیین نامه شامل تمام عرضه کنندگان، واسطه های فروش، واسطه های خدمات پس از فروش و نمایندگی های مجاز انواع وسایل نقلیه موتوری اعم از سواری، مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، ون، وانت، کامیونت، کامیون، کشنده، تریلر و انواع موتورسیکلت ساخت داخل کشور یا خارج می باشد.



## ماده ۲

در این آیین نامه اصطلاحات زیر در معانی مشروح مربوط به کار می‌روند:

الف - قانون: قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو - مصوب ۱۳۸۶ -

ب - وزارت: وزارت صنعت، معدن و تجارت.

پ - عرضه کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش، مبادرت به فروش خودروهای نو ساخت داخل کشور یا وارداتی خود می‌نماید.

ت - خدمات پس از فروش: کلیه خدمات پس از فروش یک محصول از قبیل ضمانت و تعهد شامل پشتیبانی خدمات، تعمیرات و تأمین قطعات استاندارد که موجب تضمین کارکرد مطلوب محصول می‌باشد.

ث - واسطه خدمات فروش و پس از فروش: اشخاص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده، صرفاً یا توأماً عهده دار خدمات فروش و پس از فروش خودرو از طریق نمایندگی‌های مجاز می‌باشند. واسطه مذکور می‌تواند به عنوان بخشی از



مجموعه عرضه کننده یا به عنوان شرکتی مستقل تحت نظارت عرضه کننده فعالیت نموده و خدمات خود را ارائه نماید.

ج - نمایندگی مجاز: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده عهده دار فروش و خدمات پس از فروش خودرو در طول مدت ضمانت است.

چ - شیوه آرایه خدمات پس از فروش خودرو: براساس استاندارد ملی شماره (۱۹۱۱۷) درخصوص تعیین شیوه مربوط به امور خدمات پس از فروش خودرو، شاخص‌ها و نحوه ارزیابی عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز آن و همچنین رده بندی و پایش عملکرد آنها می باشد.

ح - دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش خودرو: دستورالعملی که به منظور تعیین شیوه مربوط به امور خدمات فروش خودرو، شاخص‌ها و نحوه ارزیابی عرضه کننده، واسطه خدمات فروش و نمایندگی‌های آن و همچنین رده بندی و پایش عملکرد آنها توسط وزارت تهیه و ابلاغ می‌شود.

خ - خدمات دوره تضمین: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تعویض قطعات یا تعویض خودرو که در یک دوره زمانی یا طی



مسافت مشخص مطابق مواد (۱۲) و (۱۳) این آیین نامه و انجام آن به صورت رایگان به عهده عرضه کننده می باشد.

د - خدمات دوره تعهد: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تعویض قطعات و پشتیبانی خدمات که در یک دوره زمانی مشخص مطابق ماده (۱۵) این آیین نامه و در قبال دریافت اجرت "برابر با نرخ مصوب موضوع بند (ط) ماده (۲) این آیین نامه" از سوی عرضه کننده برای مصرف کننده انجام می شود.

ذ - خدمات سیار: خدمات امداد و تعمیراتی که در محل استقرار خودرو در بیرون از نمایندگی مجاز به مصرف کننده ارائه می شود.

ر - خدمات فنی استاندارد: خدماتی که مطابق با استاندارد کارخانه ای، ملی، بین المللی یا سایر استانداردها و دستورالعمل های تخصصی رسمی باشد.

ز - ضمانت نامه: سندی است به زبان فارسی و در برگیرنده مسئولیت دوره ضمانت و تعهد خدمات عرضه کننده و استفاده مطلوب از خودرو که توسط عرضه کننده به همراه خودرو، تحویل مصرف کننده می شود.





ژ – استفاده مطلوب از خودرو: استفاده از هر خودرو مطابق مشخصات اعلام شده از سوی عرضه کننده به ویژه در مورد تعداد سرنشین و مقدار بار.

س – کتابچه راهنمای مصرف کننده: کتابچه ای است حداقل به زبان فارسی، که باید در زمان تحویل خودرو از طرف عرضه کننده به مصرف کننده تسلیم شود. این کتابچه باید حاوی مواردی از قبیل نحوه استفاده مطلوب از خودرو، عناوین متعلقات الزامی همراه خودرو از قبیل رادیو پخش، چرخ زاپاس، جک، آچار چرخ، کف پوش متحرک، مثلث خطر و تجهیزات اضافی خودرو، میزان مصرف سوخت (به تفکیک سیکل شهری، برون شهری و ترکیبی) و همچنین عناوین بازدیدهای دوره‌ای، نام و نشانی نمایندگی‌های مجاز شبکه فروش و خدمات پس از فروش، متن قانون، آیین‌نامه و دستورالعمل‌های اجرایی آن باشد.

ش – تأمین خودروی جایگزین مشابه: واگذاری خودروی مشابه و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت توقف خودرو در دوره تضمین است.

ص – قیمت کارشناسی: قیمتی که بر اساس نظر کارشناس رسمی دادگستری در رشته مرتبط تعیین می‌شود.



ض - شرکت بازرسی: شخصیت حقوقی دارای صلاحیت از طرف سازمان ملی استاندارد ایران که توسط وزارت برای انجام ارزیابی عملکرد عرضه کننده، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش، نمایندگی های مجاز و ارائه گزارش های ادواری یا موردی به وزارت و عرضه کننده انتخاب می شود.

ط - نرخ خدمات و قطعات: نظر به صنفی بودن فعالیت نمایندگی های مجاز، واسطه خدمات پس از فروش و خدمات سیار، اجرت یا دستمزد خدمات و همچنین نرخ قطعات و مواد مصرفی مطابق ماده (۵۱) اصلاحی قانون نظام صنفی کشور - مصوب ۱۳۹۲ - با محوریت کمیسیون نظارت تعیین و در ازای ارائه خدمات و ابلاغ صورت حساب رسمی به مصرف کننده، از وی دریافت می شود.

ظ - خودروی نو: خودرویی که به هنگام تحویل به مصرف کننده بیش از (۹۹) کیلومتر طی مسافت نکرده باشد.

ع - عیب: زیاده، نقیصه و یا تغییر حالتی که موجب کاهش ارزش اقتصادی کالا، خدمت یا عدم امکان استفاده متعارف از آن می شود.

غ - قطعه ایمنی خودرو: قطعاتی که عیب آنها موجب احتمال صدمه جسم، جان و مال اشخاص گردد.



## تبصره

فهرست این قطعات توسط وزارت با همکاری سازمان ملی استاندارد ایران و پلیس راهنمایی و رانندگی نیروی انتظامی جمهوری اسلامی ایران تهیه و اعلام می‌شود.

ف - عیب ایمنی: عیوبی که احتمال ایجاد صدمه به جسم، جان و مال اشخاص گردد.

## تبصره

وزارت موظف است با همکاری سازمان ملی استاندارد ایران و پلیس راهنمایی و رانندگی جمهوری اسلامی ایران، فهرست عیوب ایمنی خودرو و همچنین قطعات مشمول استاندارد اجباری خودرو را تهیه و ابلاغ نماید.

ق - قطعه و ماده مصرفی: قطعات و موادی مانند روغن‌ها (نظیر روغن موتور و گیربکس)، مایعات (نظیر مایع ضدیخ و مایع شیشه شوی)، فیلترها (نظیر فیلتر بنزین، هوا و روغن) و سایر قطعات و موادی که فهرست کامل آن توسط وزارت تهیه و ابلاغ خواهد شد.

ک - استانداردها و مقررات ابلاغی: کلیه معیارها و مشخصات ناظر بر تولید، ایمنی، کیفیت، آلاینده‌گی زیست محیطی، فروش



و خدمات پس از فروش خودرو که از سوی وزارت، سازمان ملی استاندارد ایران، سازمان حفاظت محیط زیست و وزارت نفت ابلاغ و رعایت آنها از سوی عرضه‌کننده الزامی است.

## تبصره

استانداردهای فنی شرکتهای عرضه‌کننده در صورت عدم مغایرت با موارد فوق، جزو استانداردهای ابلاغی محسوب خواهد شد.

## ماده ۳

عرضه‌کننده موظف است در سامانه اطلاع‌رسانی خود، نسبت به فروش اینترنتی محصولات با قید مشخصات خودرو و شرایط فروش از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ، رنگ، تجهیزات درخواستی، قیمت خودرو، سود مشارکت، زمان تحویل و سایر موارد مرتبط اقدام نماید.

## تبصره

عرضه‌کننده موظف است حداقل دو روز کاری قبل از اجرای فرآیند فروش شرایط موصوف را اطلاع‌رسانی عمومی نماید.



## ماده ۴

عرضه‌کننده موظف است قیمت نهایی محصولات خود به همراه قید نوع، تیپ، رنگ و متعلقات، ضوابط و روش‌های مختلف فروش و فرآیند خرید را به صورت شفاف و روشن مطابق جدول زیر تهیه و در پایگاه اطلاع رسانی و نمایندگی‌های مجاز فروش خود، در دسترس متقاضیان خرید قرار دهد:

## تبصره ۱

حداکثر مبلغ قابل دریافت در قراردادهای پیش فروش معادل پنجاه درصد قیمت فروش نقدی محصول مورد نظر در هنگام عقد قرارداد می باشد.

## تبصره ۲

سود انصراف و خسارت تأخیر مندرج در بخش ضوابط فروش، به صورت روزشمار محاسبه می‌شود.



## ماده ۵

عرضه کننده موظف است قبل از اقدام به پیش فروش خودرو، مجوز مربوط شامل تعداد خودروی قابل عرضه را از وزارت اخذ نماید.

## ماده ۶

عرضه کننده موظف است نسبت به عقد قرارداد فروش با مصرف کننده اقدام نماید.

در قرارداد فروش قید مشخصات خودرو مورد نظر از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ، رنگ و شرایط موضوع قرارداد مانند قیمت فروش، نرخ سود مشارکت، تاریخ تحویل خودرو با تعیین ماه و هفته تحویل، خسارت تأخیر در تحویل، فهرست متعلقات الزامی همراه خودرو از قبیل رادیو پخش، چرخ زاپاس، جک، آچار چرخ، کفپوش متحرک، مثلث خطر و تجهیزات درخواستی و ارائه یک نسخه از اصل قرارداد به مصرف کننده، الزامی است.



## تبصره

هرگونه تغییر در استانداردهای اجباری پس از عقد قرارداد، چنان چه موجب افزایش هزینه و مشمول قیمت گذاری شود، با تصویب مرجع قیمت گذاری در قیمت فروش لحاظ می‌شود.

## ماده ۷

عرضه کننده موظف است در قرارداد پیش فروش، سود مشارکت وجوه دریافتی را از تاریخ دریافت ودیعه تا تاریخ تحویل مندرج در قرارداد پرداخت نماید.

## تبصره ۱

عرضه کننده موظف است در صورت تأخیر در تحویل خودرو، از تاریخ تحویل مندرج در قرارداد تا زمان تحویل خودرو به مصرف کننده، مبلغ خسارت تأخیر در تحویل را نسبت به وجوه پرداختی محاسبه و پرداخت نماید.

## تبصره ۲

در صورتی که مصرف کننده پس از ابلاغ دعوت نامه کتبی عرضه کننده، ظرف پانزده روز کاری نسبت به تصفیه حساب خودرو موضوع قرارداد اقدام ننماید، عرضه کننده می‌تواند



خودرو را به سایر متقاضیان تحویل و نوبت مصرف کننده را به موعد دیگری که نحوه تعیین آن در قرارداد مشخص شده، موکول نماید.

### **تبصره ۳**

در صورت اعلام انصراف مصرف کننده یک ماه پس از عقد قرارداد، سود انصراف بر مبنای ضرایب مندرج در جدول ذیل ماده (۴) این آیین نامه محاسبه و پرداخت می شود.

عرضه کننده موظف است سود انصراف و مبلغ پرداختی را ظرف بیست روز به مصرف کننده پرداخت نماید. انصراف مصرف کننده قبل از یک ماه از زمان عقد قرارداد مشمول سود انصراف نمی شود.

### **تبصره ۴**

در صورتی که زمان بازپرداخت وجوه پرداختی مصرف کننده بیش از بیست روز شود، سود انصراف متعلقه از تاریخ تأخیر تا تاریخ بازپرداخت وجوه مذکور نیز باید محاسبه و پرداخت گردد.

### **ماده ۸**

عرضه کننده موظف است هرگونه تغییر در شرایط عرضه را نسبت به شرایط مندرج در قرارداد به استثنای الزامات قانونی،





رضایت کتبی مصرف کننده در الحاقیه قرارداد منعقدده، قبل از ارسال دعوت نامه تکمیل وجه، قید و به تأیید و امضای طرفین برساند.

## تبصره

در صورت بروز مشکل در فرآیند رعایت استانداردهای مصوب و تأخیر در تحویل خودرو، مسئولیت جبران خسارات وارده و کسب رضایت مصرف کننده بر عهده عرضه کننده است.

## ماده ۹

عرضه کننده موظف است در زمان تحویل، خودروی درخواستی مصرف کننده را در حضور وی کنترل نموده و پس از حصول اطمینان از عدم وجود عیب، خودرو را تحویل دهد.

## تبصره ۱

عرضه کننده موظف است در صورت وجود عیب احتمالی در خودرو، عیب مربوط را مطابق زمان استاندارد تعمیراتی مربوط، رفع کند مشروط بر آن که رفع عیب، موجب کاهش ارزش قیمتی خودرو نگردد. در غیر این صورت عرضه کننده موظف است نسبت به تعویض خودرو و یا اخذ رضایت کتبی مصرف کننده اقدام نماید.



## تبصره ۲

در صورتی که مصرف کننده در دوره تضمین به نمایندگی مجاز مراجعه نماید و رفع کامل عیوب خودرو تحت هر شرایطی در مدت زمان باقی مانده از دوره مذکور برای نمایندگی مجاز مقدور نباشد، عرضه کننده یا واسطه فروش با نمایندگی مجاز موظف است ضمن الزام نمایندگی مجاز به اعلام کتبی موضوع به مصرف کننده ترتیبی اتخاذ نماید که خودرو در اولین فرصت ممکن تحت شرایط تضمین رفع عیب گردد.

## تبصره ۳

عرضه کننده موظف است در صورتی که رفع عیوب خودرو مستلزم گذشت زمان باشد، ضمن ثبت دقیق عیوب خودرو در دو نسخه و تحویل یک نسخه از آن به مصرف کننده، برابر ماده (۱۷) این آیین نامه رفتار نماید.

## ماده ۱۰۵

عرضه کننده موظف است سند فروش، صورت حساب فروش همراه با درج تفکیکی اقلام تشکیل دهنده، بهای خودرو شامل بهای خالص خودرو، شماره گذاری، بیمه، عوارض، مالیات و سایر موارد مربوط، برگه های ضمانت، کتابچه



راهنمای مصرف کننده حداقل به زبان فارسی و تجهیزات اضافی را در زمان تحویل خودرو به مصرف کننده ارائه نماید.

## ماده ۱۱

عرضه کننده موظف است نسبت به تهیه نظامات و دستورالعمل‌های زیر و نظارت بر حسن اجرای آن، در چارچوب دستورالعمل ابلاغی وزارت اقدام نماید:

الف - فرآیند فروش.

ب - فرآیند و نظام پرداخت سود و خسارت متعلقه به مصرف کننده.

پ - بازرسی قبل از تحویل خودرو.

ت - حمل مناسب خودرو از محل عرضه کننده تا نمایندگی مجاز.

ث - نظام آموزش کارکنان شرکت عرضه کننده و نمایندگی‌های مجاز خود.

ج - پذیرش، گردش کار خدمات قابل ارائه، برنامه ریزی تعمیرات و ترخیص خودرو به نمایندگی مجاز.

چ - راهنمای تعمیراتی بخشهای مختلف خودرو.



- ح - نظام تأمین و توزیع به موقع کلیه قطعات مورد نیاز واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز آنها.
- خ - نظام تشویق، تنبیه و اعطا و لغو نمایندگی‌های مجاز خود.
- د - ارتقای کمی و کیفی شبکه نمایندگی‌های مجاز خود.
- ذ - اطلاع رسانی شفاف رتبه نمایندگی و حقوق مشتریان در محل پذیرش نمایندگی مجاز.
- ر - نظام نظرسنجی از مراجعین کلیه نمایندگی‌های مجاز.
- ز - ساز و کار ردیابی قطعات به ویژه قطعات ایمنی نصب شده بر روی خودرو.
- ژ - نظام رسیدگی به شکایات و تعیین تکلیف موضوع با رعایت ضوابط قانونی ظرف بیست روز.
- س - نظام ارایه خدمات سیار و طرحهای امدادی در دوره تضمین و دوره تعهد برای مشترکین خود.

## ماده ۱۲

دوره تضمین برای خودروهای سبک شامل سواری، ون و وانت از تاریخ تحویل به مصرف‌کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر چهل هزار (۴۰۰۰۰) کیلومتر، هرکدام زودتر فرا برسد، برای



خودروهای سنگین شامل مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، کامیونت، کامیون و کشنده از تاریخ تحویل به مصرف کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر دویست هزار (۲۰۰۰۰۰) کیلومتر، هرکدام زودتر فرا برسد و برای انواع موتورسیکلت از تاریخ تحویل به مصرف کننده حداقل یک سال می باشد.

## تبصره ۱

عرضه کننده می تواند براساس سیاست تجاری خود و به منظور افزایش رضایت مندی مصرف کننده، نسبت به افزایش دوره تضمین یا تعهد اقدام نماید که در این صورت باید جزئیات شرایط آن به طور کتبی و شفاف به مصرف کننده اعلام گردد.

## تبصره ۲

ضمانت رنگ برای خودروهای سبک حداقل سه سال، برای خودروهای سنگین حداقل هجده ماه و برای موتورسیکلت حداقل سه ماه می باشد.



### تبصره ۳

عرضه کننده موظف است قطعات، مواد مصرفی و استهلاکی ناشی از عیوب کیفی و مونتاژی در هر یک از مجموعه های خودرو را مشمول خدمات دوره تضمین نماید.

### تبصره ۴

تعمیر یا تعویض قطعات خودرو، ناشی از خسارت حاصل از حادثه یا تصادف که به علت عیب فنی خودرو نباشد، مشمول ضمانت نمی گردد.

### ماده ۱۳

کلیه قطعات و مجموعه های خودرو به جز قطعات و مواد مصرفی، مشمول خدمات دوره تضمین می باشند.

### تبصره ۱۵

فهرست قطعاتی که به عنوان قطعات و مواد مصرفی قلمداد نشده از جمله تجهیزات کاهنده آلایندگی هوا شامل کربن کنیستر، کاتالیست کانورتور، حسگر دوهم اکسیژن و عمر کارکرد آنها کمتر از مدت زمان مورد نظر در دوره تضمین خودرو می باشد، توسط وزارت تعیین و ابلاغ خواهد شد.



## تبصره ۲

عملکرد صحیح سیستم و قطعات کیسه هوا صرفاً مشمول دوره تضمین نبوده و براساس استانداردهای ابلاغی شامل دوران تعهد نیز می باشد.

## ماده ۱۴

عیوب ناشی از عدم انجام خدمات دوره ای مطابق با شرایط مندرج در کتابچه راهنمای مصرف کننده خودرو در شبکه نمایندگی های مجاز شرکت عرضه کننده خودرو، باعث خروج مجموعه های مرتبط خودرو به خدمت مورد نظر، از شرایط تضمین می گردد.

## ماده ۱۵

مدت زمان تعهد خدمات شامل تعمیرات و تأمین قطعات، ده سال بعد از فروش آخرین دستگاه خودرو از همان نشان تجاری و نوع خودرو، توسط عرضه کننده می باشد.

## ماده ۱۶

عرضه کننده موظف است نسبت به راه اندازی سامانه ای مبتنی بر فناوری اطلاعات به منظور رعایت مفاد ماده (۵)



قانون و تعیین زمان و محل مراجعه مصرف کننده به نمایندگی‌های مجاز در دوره تضمین و تعهد اقدام نماید. در صورتی که مصرف کننده تأکید بر پذیرش در نمایندگی خاصی را داشته باشد عرضه کننده باید در اولین زمان ممکن، نسبت به اجرای این درخواست، اقدام نماید.

## ماده ۱۷

عرضه کننده موظف است چنانچه رفع عیوب خودرو در دوره تضمین که ناشی از خسارت حاصل از حادثه و یا تصادف نباشد و بیش از دو روز کاری یا زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده به طول انجامد، به تأمین خودرو مشابه جایگزین در طول مدت تعمیرات و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت حق توقف خودرو به شرح مفاد این آیین نامه اقدام نماید.

## تبصره ۱

مدت زمان توقف خودرو، برای پرداخت خسارت در دوره تضمین و دوره تعهد به ترتیب بعد از دو و هفت روز کاری و یا زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده، برای کلیه روزهای توقف خودرو در نمایندگی اعم از تعطیل و غیرتعطیل بدون در نظر گرفتن فرآیندهای داخلی سازنده و واردکننده و نیز واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی مجاز آن، آغاز و در روزی که





نمایندگی مجاز پس از انجام تعمیرات لازم، آمادگی تحویل خودرو به مصرف کننده را اعلام نماید، پایان می یابد. در هر صورت مدت زمان توقف خودرو به دوره تضمین یا تعهد خودروی مربوط اضافه می شود.

## تبصره ۲

در صورت مراجعه مصرف کننده برای رفع عیب تکراری به همان نمایندگی مجاز و یا هریک از نمایندگی های مجاز دیگر برای بار دوم و یا بیشتر، زمان توقف خودرو از بدو تاریخ پذیرش خودرو برای پرداخت خسارت محاسبه می گردد.

## تبصره ۳

در صورتی که عیوب موجود در هریک از مجموعه های خودرو که به تشخیص مرجع رسیدگی کننده موضوع ماده (۳) قانون موجب بروز حادثه یا تصادف و یا آلایندهی بیش از حد مجاز هوا گردد، خدمات مربوط مشمول ضوابط این ماده بوده و بر عهده عرضه کننده خودرو می باشد.



## ماده ۱۸

ضوابط پرداخت خسارت توقف خودرو به استثنای خسارات ناشی از موارد حادثه و تصادف به شرح زیر است:

الف - خودروی سواری: از زمان تحویل خودرو به نمایندگی مجاز به ازای هر روز توقف مازاد، به میزان یادشده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار پانزده ده هزارم (۰.۰۰۱۵) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می شود.

ب - خودروی عمومی (تاکسی، وانت، ون): از زمان تحویل خودرو به نمایندگی به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار دو هزارم (۰.۰۰۲) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می شود.

پ - خودروی سنگین (مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، کامیونت، کامیون وکشنده): به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار یک هزارم (۰.۰۰۱) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می شود.



ت - موتورسیکلت: به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار یک هزارم (۰.۰۰۱) بهای موتورسیکلت به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می شود.

### **تبصره ۱**

در صورت عدم توافق طرفین نسبت به مبلغ خسارت توقف خودرو، مراتب با کسب نظر کارشناس رسمی دادگستری انجام می پذیرد.

### **تبصره ۲**

عرضه کننده موظف است رأساً یا از طریق واسطه خدمات پس از فروش خود پس از اخذ مدارک مثبت در مورد احراز مالکیت خودرو، نسبت به پرداخت خسارت توقف خودرو در کمتر از پانزده روز اقدام نماید.

### **تبصره ۳**

در صورتی که توقف خودروی سنگین بیش از یک ماه به طول انجامد، با موافقت کتبی مصرف کننده برای هر روز توقف خودرو مازاد بر یک ماه، عرضه کننده ملزم به پرداخت دو ده هزارم (۰.۰۰۰۲) بهای خودرو علاوه بر مقدار قبلی می باشد.



## ماده ۱۹

عرضه کننده موظف است رأساً یا از طریق واسطه فروش و خدمات پس از فروش، ساز و کار پرداخت هزینه خسارات وارده به مصرف کننده شامل موارد اشاره شده در قانون و این آیین نامه را راهاندازی و اجرا نماید. عملکرد این نظام باید به گونه‌ای باشد که مصرف کننده را از میزان و چگونگی دریافت هزینه‌ها و خسارت خودروی خود مطلع نماید.

## ماده ۲۰

عرضه کننده موظف است رأساً یا از طریق شبکه نمایندگی مجاز خود تحت هر شرایطی به پذیرش کلیه خودروهایی که به دلیل وجود عیب قطعات ایمنی قادر به تردد نیستند، اقدام نماید.

## تبصره

عرضه کننده موظف است در دوره تضمین، هزینه‌های بارگیری و حمل خودروهای در راه مانده و غیرقابل تعمیر به نزدیک ترین نمایندگی مجاز را به استثنای موارد تصادفی که ناشی از عیوب سایر قطعات و مجموعه‌های خودرو نباشد، تقبل نماید.



## ماده ۲۱۵

عرضه کننده در دوره تعهد موظف است از طریق واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی های مجاز، نسبت به پذیرش تمام خودروهای تحت مسئولیت خود و همچنین سایر خودروهای مشابه وارداتی توسط اشخاص حقیقی و حقوقی فاقد نمایندگی رسمی، مطابق با دستورالعمل ابلاغی وزارت اقدام نماید.

## ماده ۲۲

عرضه کننده موظف است نسبت به تعیین نرخ خدمات تعمیرات، قطعات یدکی و مواد مصرفی مطابق بند (ط) ماده (۲) این آیین نامه و همچنین تدوین جدول زمان تعمیرات، مطابق با استاندارد سازنده خودرو اقدام نموده و پس از تطبیق و صحه گذاری توسط شرکت بازرسی ظرف یک ماه از زمان اعلام شرکت عرضه کننده، آن را به واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی های مجاز خود ابلاغ نماید. براساس این ضوابط، نمایندگی و یا واسطه خدمات پس از فروش، صورت حساب مصرف کننده را به ایشان تسلیم می نماید.



## تبصره

عرضه کننده موظف است امکان مقایسه صورت حساب صادره با نرخ خدمات را از طریق پایگاه اطلاع رسانی خود فراهم نماید.

## ماده ۲۳

عرضه کننده موظف است نمایندگی های مجاز را ملزم نماید تا ضمن تسلیم صورتحساب به مصرف کننده، خدمات ارائه شده خود را به مدت دو ماه یا سه هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد و قطعات را به مدت شش ماه یا ده هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد ضمانت نمایند.

## ماده ۲۴

نمایندگی مجاز موظف است چنانچه تشخیص دهد علاوه بر عیوب مندرج در برگ پذیرش، خودرو عیب دیگری دارد، قبل از تعمیر یا تعویض قطعه، با مصرف کننده تماس گرفته و از او جهت انجام تعمیرات تعیین تکلیف نماید. در صورت عدم موافقت مصرف کننده، مراتب هنگام تحویل خودرو به صورت کتبی مستندسازی شود.



## تبصره

نماینده‌گی مجاز موظف است در دوره تعهد، داغی قطعات تعویضی را به مصرف‌کننده تحویل و رسید دریافت نماید.

## ماده ۲۵

چنانچه به تشخیص مراجع مذکور در ماده (۳) قانون به علت عدم کیفیت تعمیرات، سهل‌انگاری و یا استفاده از قطعات غیر استاندارد توسط عرضه‌کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نماینده‌گی مجاز، خسارتی متوجه مصرف‌کننده گردد، عرضه‌کننده موظف به جایگزین کردن قطعات، رفع نقصان خدمات بدون دریافت وجه و جبران خسارات وارده می‌باشد.

## ماده ۲۶

تعداد نماینده‌گی‌های مجاز و واحدهای خدمات‌سیار، براساس دستورالعمل ابلاغی وزارت تعیین خواهد شد.

## ماده ۲۷

عرضه‌کننده موظف است در شبکه نماینده‌گی‌های مجاز فروش و خدمات پس از فروش خود صرفاً از ظرفیت واحدهای دارای سطح کیفی قابل قبول، مطابق با ضوابط استاندارد ملی



شیوه ارائه خدمات پس از فروش (استاندارد شماره ۱۹۱۱۷) و دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش استفاده نماید.

## ماده ۲۸

عرضه کننده موظف است نسبت به استقرار شبکه رایانه ای برای واسطه ها و نمایندگی های مجاز فروش و خدمات پس از فروش شامل محاسبه مدت توقف خودرو، فهرست قطعات و مواد مصرفی و اجرت تعمیرات برای هر خودرو و نیز صورت حساب هر مصرف کننده اقدام نماید.

## تبصره

شرکت عرضه کننده موظف است امکان دسترسی شرکت بازرسی به اطلاعات این شبکه را فراهم نماید.

## ماده ۲۹

مسئولیت رسیدگی به شکایات مصرف کنندگان و جلب رضایت ایشان در مرحله اول برعهده عرضه کننده می باشد. در صورت بروز اختلاف بین عرضه کننده و مصرف کننده، رأساً از طریق سازمان های صنعت، معدن و تجارت استان ها و با نظارت سازمان حمایت مصرف کنندگان و تولیدکنندگان مورد





بررسی و رسیدگی قرار می‌گیرد. چنانچه رضایت مصرف کننده تأمین نشود، می‌تواند به هیات حل اختلاف موضوع تبصره (۲) ماده (۳) قانون مراجعه کند. هیئت حل اختلاف موظف است ظرف بیست روز از تاریخ ثبت شکایات به موضوع رسیدگی و نسبت به آن کتباً اعلام رأی کند. مناط رأی، نظر اکثریت اعضای هیئت است. این رأی باید ظرف ده روز از تاریخ ابلاغ اجرا شود.

## تبصره ۱

دبیرخانه هیئت حل اختلاف موضوع این ماده و محل تشکیل جلسات آن در محل سازمان صنعت، معدن و تجارت استان‌ها می‌باشد.

## تبصره ۲

سازمان صنعت، معدن و تجارت استان‌ها مکلف است ظرف یک ماه از تاریخ تصویب این آیین‌نامه، هیئت‌های حل اختلاف مربوط را در محل آن سازمان با استفاده از پست‌های سازمانی موجود تشکیل داده و امکانات، نیروی انسانی و محل لازم را در اختیار آنها قرار دهد.



### تبصره ۳

ثبت اعتراض و رسیدگی به آن در هیئت حل اختلاف رایگان است، اما حق الزحمه کارشناس رسمی که در هیئت حاضر و اظهار نظر می‌کند باید ظرف پنج روز از تاریخ اعلام هیئت، توسط شاکی پرداخت شود، در غیر این صورت، هیئت پرونده اعتراض را با ذکر دلیل مختومه اعلام می‌نماید.

### تبصره ۴

کلیه نهادها و سازمان‌هایی که مصرف‌کنندگان جهت طرح شکایت به آنها مراجعه می‌نمایند موظفند شکایت مصرف‌کننده را به وزارت ارسال نمایند.

### تبصره ۵

سازمان حمایت مصرف‌کنندگان و تولیدکنندگان ظرف یک ماه پس از ابلاغ این آیین‌نامه مکلف است دستورالعمل نحوه رسیدگی به شکایات مصرف‌کنندگان خود را به سازمانهای صنعت، معدن و تجارت استانها اعلام نماید.



## ماده ۳۰

عرضه کننده موظف است ساز و کار نظارت مستمر بر نمایندگی‌های مجاز را براساس وظایف تعیین شده در قانون و آیین‌نامه و دستورالعمل‌های اجرایی ذی‌ربط آن ایجاد نماید.

### تبصره

نظارت و ارزیابی ادواری عرضه کننده خودرو، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز آنها و ارائه گزارشهای ارزیابی به وزارت و عرضه کننده، به عهده شرکت بازرسی منتخب وزارت می باشد.

### تبصره ۲

عرضه کننده موظف است نام و نشانی کلیه نمایندگی‌های مجاز فعال و تعلیق شده خود را به همراه سایر مشخصات و همچنین مشخصات مشتریان مراجعه کننده به شبکه خدمات پس از فروش شامل نام مشتری، شماره تماس، نوع خودرو، تاریخ پذیرش و نام نمایندگی مراجعه شده را بصورت دسترسی برخط جهت ارزیابی عملکرد آن، به شرکت بازرسی معرفی نماید.



## ماده ۳۱

مسئولیت نظارت بر حسن اجرای این آیین نامه بر عهده وزارت است.

## ماده ۳۲

تصمیم نامه شماره ۴۳۶۷۸/۴۴۱۳۳ مورخ ۱۳۸۹/۰۲/۲۹ لغو می شود.

اسحاق جهانگیری، معاون اول رییس جمهور، این مصوبه را برای اجرا به وزارت صنعت، معدن و تجارت و سازمان ملی استاندارد ایران ابلاغ کرد.